



千娇百媚述衷肠  
凄凄戚戚话离别

# 婉约词

图文版

温庭筠等◎著  
夏华等◎编译

古今之成大事者，大学问者，必经过三上高楼，望尽天涯路，此第一境也。『衣为伊消得人憔悴』，此第二境也。『众里寻暮见，那人正在灯火阑珊处』，此第三境也。



婉

约

词

图文版

千娇百媚迷衷肠

凄凄戚戚话离别

温庭筠等◎著  
夏华等◎编译

婉

北方联合出版传媒集团股份有限公司

万卷出版公司

沈阳 · 2012

© 温庭筠 2012

图书在版编目 ( C I P ) 数据

婉约词: 图文版/ (唐) 温庭筠等著; 夏华等编译. —沈阳: 万卷出版公司, 2012. 03

ISBN 978-7-5470-1643-5

I. ①婉… II. ①温… ②夏… III. ①婉约派-词(文学)-作品集-中国-古代 IV. ①I222. 82

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第149199号

出版发行: 北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

万卷出版公司

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 沈阳市新友印刷有限公司

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 178mm × 254mm

字数: 450千字

印张: 22

出版时间: 2012年3月第1版

印刷时间: 2012年3月第1次印刷

策划: 王会鹏 韩师征

责任编辑: 杨春光

封面设计: 范 娇

版式设计: 范 娇

责任校对: 吕志贵

ISBN 978-7-5470-1643-5

定 价: 28.80元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

传 真: 024-23284521

E-mail: vpc\_tougao@163.com

腾讯微博: <http://t.qq.com/wjcbgs>

网 址: <http://www.chinavpc.com>

---

常年法律顾问: 李福 版权所有 侵权必究 举报电话: 024-23284090

如有质量问题, 请与印务部联系。联系电话: 024-23284452



“读万卷书，行万里路”这是中国古人“修身”的两条基本途径，晋代著名史学家陈寿给自己的书斋命名为“万卷楼”。此后，历代以“万卷楼”命名的书斋，由宋至清有数十家，宋代有方略、石待旦等，元代有陈杰、汪惟正等，明代有项笃寿、杨仪、范钦等，清代有孙承泽、黄彭年等。可见，“读万卷书”的理想在中国传统的知识分子当中是何等的根深蒂固。

读“万卷书”不仅是古人的理想，当我们懂得了读书的意义，都会自然而然地产生强烈的“博览群书”的愿望。然而，人类历史悠久，书籍多如汪洋大海，时代发展到今天，科技与经济的发展更使得人类的精神领域空前丰富，获取信息与知识的途径不断增加。“万卷书”早已不再是一个象征性的概念，如何从这“万卷”之中，找到最值得细细品读的作品，已经成为人们必须解决的问题。

爱因斯坦曾说过：“在阅读的书中找出可以把自己引到深处的东西，把其他一切统统抛掉。”这正是在阐述读书时选择的重要性。而他所说的把我们“引到深处的”东西无疑就是我们所需要的深度阅读的作品，也就是我们常说的经典作品。

卡尔维诺对经典作出的定义之一是：经典就是我们正在重读的。的确，在对经典作品反反复复的品味中，人们思想得到了升华，从浅薄走向思考最后走到通达。我们都曾有这样的感触，面对海量的书籍和信息，一方面人们在向着功利性浅阅读大张其道，另一方面，我们的精神深处又在不断地呼唤能够滋养自己内心的深度阅读。因此，经典的价值不仅没有因为浅阅读时代的到来而有所损失，反而更显示出其珍贵来。

在惜字如金的中国传统典籍当中，从来不乏这种需要反复品味的经典。从先秦诸子到历代的经史子集，这些经典为一代代的中国人提供了取之不尽的精神滋养，为中华文化的传承和发展建立了基础。我们把这种包蕴中国文化的学问称为国学。国学的范围非常广泛，它包涵了文学、历史、哲学、艺术、语言、音韵等在内的一系列内容。

包罗万象的国学经典为我们提供了广泛的教育。阅读国学经典，也就是在与我们的“先圣先贤”对话和交流，一步步地楔进我们的历史和传统。这个过程可以让我们领会先贤的旨趣，把握他们的神髓，形成恢弘的历史意识，可以让我们通晓文义、熟习经史、学问透彻，让我们成为博学之士，对各种事务应付裕如。另一方面，国学经典所代表的传统学问，更是具有极为厚重的伦理色彩，“学优者德厚，学浅者德薄”。阅读国学经典的过程，不仅是增进知识的过程，而





且是一个熏陶气质、改善性情、提高涵养的过程，这个过程在潜移默化中培养着行谊谨厚、品行端方、敦品励行的谦谦君子。

当然，随着时代的发展，国学早已不再是人们追求事功的唯一法典，我们也不赞

成对国学的功能无限夸

大。但毫无疑问，阅读国学经典，

必能促进我们对真、善、美的崇敬之心，唤起我们对

伟大、深邃、美丽事物的敏感和惊奇，同时也让我们了解到先贤们

在探寻知识过程中思考的重大课题和运用的基本原则。这些作品体现着我们民族

精神的精髓，如《周易》所阐述的“自强不息”的君子人格、《论语》所强调的“和而不同”的包容精神，《诗经》所培养的温柔敦厚的感情，《道德经》所闪耀的思辨智慧等等，它们共同构筑了中华民族传统的精神范式。品读先贤留下的经典，恰如与他们进行一次心灵的直接接触，进而去审视我们自己的内心，见贤思齐，激浊扬清。

正是基于对国学经典的这种认识，我们精选了这套《万卷楼国学经典》系列丛书，以期引导着步履匆匆的现代人走近国学经典、了解国学经典。有选编过程中，我们希望能够体现这样一些特点。

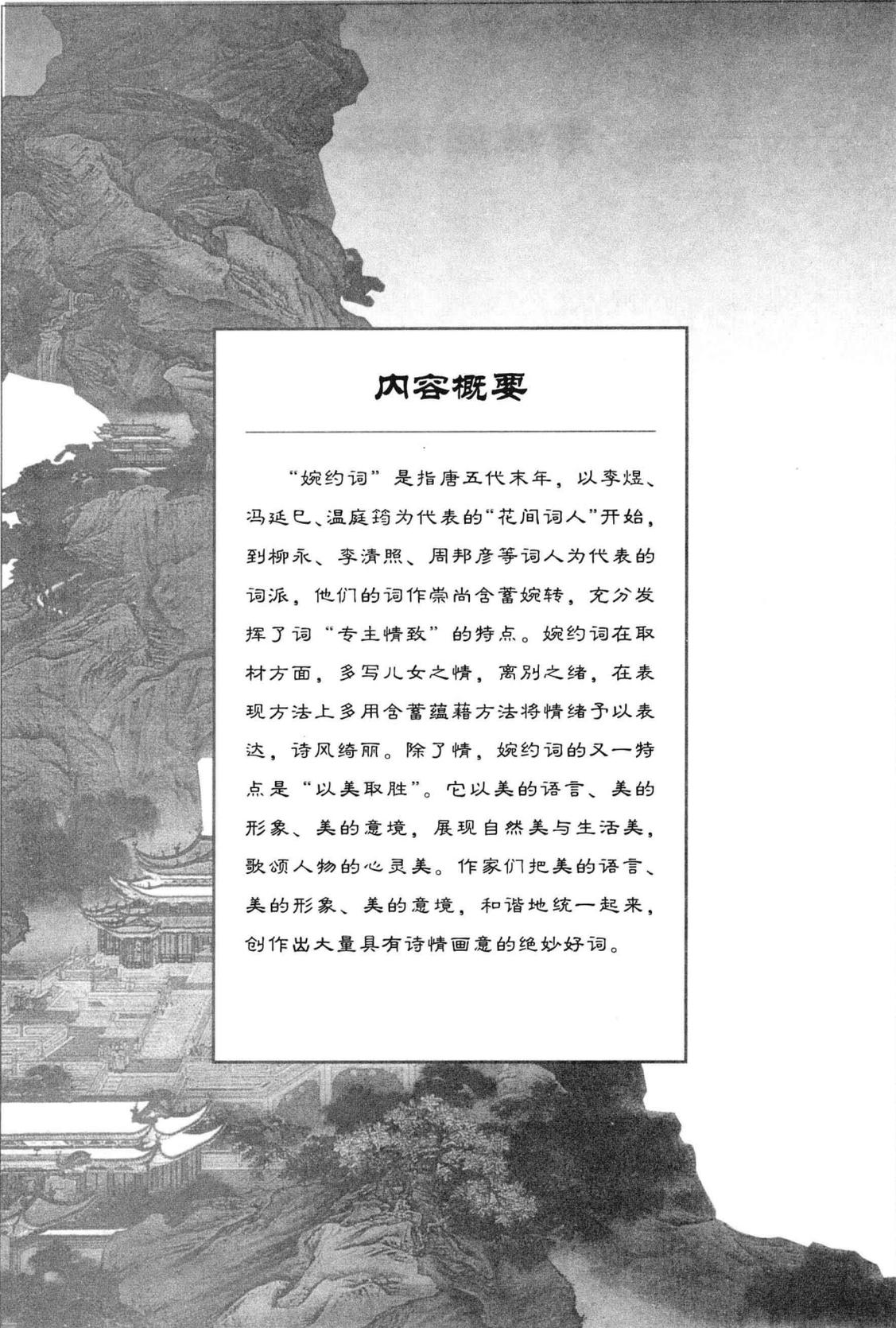
首先，我们希望这套丛书能够最具代表性。在选目中，我们注重于最经典、最根源的作品，在有限的时间内，把那些最具影响力，最应该知道的作品提交给读者。四书、五经、先秦诸子、唐诗宋词等这些具有符号意义的作品无疑是最应该为我们所熟知的，因此，我们首先推出的30种作品都是这些经典中的经典。

其次，我们希望能够做出好读的经典。在面对国学作品时，佶屈的文言和生僻的字词常让普通读者望而却步。所以，我们试图用简洁易懂的形式呈现经典，使普通读者可随时随地以自己的时间、自己的速度来进入阅读。因此，我们为原著精心添加了大量的注音、注释和译文，使读者能够真正地“无障碍阅读”。需要说明的是，我们对部分作品中做了一些删减，将那些专业研究者更关注的内容略去，让普通读者能够更快地了解经典概况。作为一名普通读者，也许你会常常感慨，以前没有花更多的时间去读更多的经典，如今没有机会或能力来细读，但实际上，读经典什么时间开始都不算晚，“万卷楼”就是一个极好的途径。重读或是初读这些经典，一样可以塑造我们未来的生活。

第三，我们希望呈现一套富有美感的读物。对于经典而言，内容的意义永远排在第一位，但同时，我们也希望有精彩的形式与内容相匹配，因而，我们在编辑过程中选取了大量的古代优秀版画作为本书的插图，对图片的说明也做了精心设计，此外，图书的编排、版式等细节设计都凝聚了我们大量的思索。我们希望这套经典不只是精神的食粮，拥有文本意义上的价值，更能带来无限美感，成为诗意的渊薮。

“经典作品是这样一些书，我们越是道听途说，以为我们懂了，当我们实际读它们，我们就越是觉得它们独特、意想不到和新颖。”卡尔维诺经典的评论让人击节叹赏，我们也希望这套丛书能够彰显经典的价值，使读者在细细品读中真正融化经典，真正做到“开茅塞、除鄙见、得新知、增学问、广识见。”同时，经典，又是可以被享受的。当我们走进经典之时，不能只作为被动的接受者，也可用个人自我的方式进入经典，做精神的逍遥游，对经典作贴近个体生命的诠释和阅读，在现实社会之上营造自由的人生意境和精神家园，获取一种诗意盎然的人生。



The background of the page is a traditional Chinese ink wash illustration. It depicts a dramatic landscape with steep, craggy mountains. In the lower-left foreground, there is a traditional Chinese pavilion with a tiled roof and a boat on a body of water. The style is characteristic of classical Chinese painting, using varying shades of grey and black ink to create texture and depth.

## 内容概要

“婉约词”是指唐五代末年，以李煜、冯延巳、温庭筠为代表的“花间词人”开始，到柳永、李清照、周邦彦等词人为代表的词派，他们的词作崇尚含蓄婉转，充分发挥了词“专主情致”的特点。婉约词在取材方面，多写儿女之情，离别之绪，在表现方法上多用含蓄蕴藉方法将情绪予以表达，诗风绮丽。除了情，婉约词的又一特点是“以美取胜”。它以美的语言、美的形象、美的意境，展现自然美与生活美，歌颂人物的心灵美。作家们把美的语言、美的形象、美的意境，和谐地统一起来，创作出大量具有诗情画意的绝妙好词。



# 婉约词

## · 目录 ·

### 唐 · 五代

李隆基	001
王建	002
白居易	004
刘禹锡	007
温庭筠	009
韦庄	013
李存勖	022
和凝	025
李璟	029
李煜	032
李珣	040
冯延巳	046
牛峤	053
张泌	057
牛希济	062
毛文锡	066
顾夐	067
欧阳炯	070
孙光宪	076
刘长卿	080
司空图	081
张曙	082
吕岩	083
皇甫松	084
薛昭蕴	086
魏承班	087
尹鹖	088
毛熙震	090

### 北宋 · 南宋

王禹偁	092
寇准	093
范仲淹	096
林逋	098
陈亚	100
柳永	102
张先	111
晏殊	119
钱惟演	128
张昇	128
谢绛	130
叶清臣	130
司马光	131
黄庭坚	132
晁端礼	134
晁补文	135
李重元	136
王观	137
毛滂	138
张耒	143
舒亶	143
章粦	144
王洗	145
朱服	146
陈师道	147
李冠	148
宋祁	149
梅尧臣	152

欧阳修	153	刘克庄	290
王安石	162	吴文英	293
王安国	164	罗椅	298
晏几道	166	陈允平	300
苏轼	179	江开	301
李之仪	196	李好古	302
秦观	197	刘辰翁	304
赵令畤	205	周密	308
贺铸	207	王沂孙	309
仲殊	213	蒋捷	311
周邦彦	215	张炎	314
李清照	225	郑文妻	316
吕本中	234	王雱	320
蔡伸	235	苏过	321
张元幹	237	李清	322
朱淑真	239		
张伦	243		
侯真	245	金 · 元 · 明 · 清词	
赵彦端	247	吴激	323
李吕	248	刘著	324
陆游	249	元好问	325
范成大	257	王恽	327
杨万里	263	腾宾	328
张孝祥	265	刘基	329
辛弃疾	268	陈子龙	331
程垓	275	夏完淳	334
石孝友	277	纳兰性德	335
陈亮	279	张惠言	337
姜夔	280	龚自珍	338
史达祖	286	项鸿祚	340
洪咨夔	289	蒋春霖	341
		谭献	343

# 卷一 唐·五代词

## 【作者简介】

李隆基（685—762），即唐玄宗。登位之初，任贤用能，励精图治，开创了“开元之治”的盛世景象。晚年沉溺声色，奢侈淫靡，内惑奸臣，外宠边将，终引发安史之乱，导致唐王朝衰败。玄宗兼备文才武略，知音律，善书法，工诗词。词作已散佚，仅存《好时光》一首。

## 好时光

宝髻偏宜宫样<sup>①</sup>，莲脸<sup>②</sup>嫩，体红香<sup>③</sup>。眉黛不须张敞<sup>④</sup>画，天教<sup>⑤</sup>人鬓长。莫倚倾国<sup>⑥</sup>貌，嫁取个，有情郎。彼此当年少，莫负好时光。

## 【说明】

《好时光》为唐明皇李隆基所创。前后片各四句，共五十五字。前后片的二四句押韵，均用平声韵。“好时光”作为词牌名，有其固定的曲调，后世的文人多依据此固定的曲调而填词。

## 【注释】

①宫样：皇宫中流行的装束、服具等的式样。

②莲脸：美如荷花的脸。形容貌美。

③红香：原指池中荷花的色香俱全。这里用来形容女子的年轻美丽。

④张敞：汉宣帝时曾为京兆尹，因为曾为妻子画眉，后成为夫妻恩爱的典故，传为千古佳话。

⑤天教：天，指生来本如此；教，使，让。



宝髻偏宜宫样

⑤倾国：形容女子美貌的夸张说法。

### 【词解】

词中着意描写了一位倾国丽人。她容颜俏丽，发髻随意梳理，无论梳成什么样的，都掩盖不住她那娇美的面庞。梳理成皇宫中流行的样式，更显漂亮动人。俊俏的脸庞嫩如出水的荷花，身体散发着荷花一样迷人的芳香。她的眉黛是不须修饰的，生来就又细又长，快要和鬓角相连了。这个女子如此美貌，男子期望她不要倚仗自己的貌美，而应及时嫁取一个有情有义的郎君，不要辜负了青春的大好时光。是啊，女子美貌能几时，只有真情才能到永远。

### 【词评】

音婉旨远，妙绝千古。

——顾梧芳《尊前集序》

### 【词人逸事】

李隆基自小酷爱音乐，六岁就能歌舞，少年时在府中自蓄散乐一部以自娱。正是由于酷爱音乐的缘故，他对宫中善于音律的女子宠爱有加。有个叫做念奴的歌伎不仅有姿色，而且十分善于唱歌，没有一刻离开唐玄宗的左右。每次执板作曲的时候，一双妙目左顾右盼。当念奴啾声歌喉的那一刻，声音好像钻出了天上的朝霞，虽然钟鼓笙竽的嘈杂也不能遮遏。宫妓当中玄宗对念奴最为宠爱。玄宗常对左右说：“此女一歌价值千金。”

### 【作者简介】

王建（约767—约830），字仲初，颍川（今河南许昌）人，曾任县丞、司马等职，世称王司马。与韩愈、张籍齐名。王建一生沉沦于下僚，生活贫苦，他创作的大量乐府诗均十分同情百姓的疾苦。另外他的宫词诗在传统的宫怨之外，还广泛地描绘宫中风物，是研究唐代宫廷生活的重要材料。今有《王建诗集》十卷，词存十首。

### 调笑令

团扇<sup>①</sup>，团扇，美人病来遮面。玉颜憔悴<sup>②</sup>三年，谁复商量管弦？弦管，弦管，春草昭阳路断<sup>③</sup>。

### 【说明】

“调笑令”，词牌名，又名《宫中调笑》《转应曲》《三台令》等。由“调笑”之名，



婉

约

词



卷一

唐·五代词

001

可见此调原本只是一种游戏的歌词；由“转应”之名，可见此词的转折，最初应该是和答的歌词；由“三台令”之名，可见此调是从六言的“三台”变出来的。这首《调笑令》，原题为“宫中调笑”，本是专门供君王开开心玩笑的，王建却用来抒写宫中妇女的哀怨，别具一格。

### 【注释】

①团扇：团扇因其形如圆月而得名，在中国古代的皇宫中常用，所以又叫宫扇。汉成帝的妃子班婕妤失宠后，写了一首《团扇歌》，诗中说团扇曾经“出入君怀袖，动摇微风发”，但是一旦夏季过去，炎热退去，便被“弃捐篋笥中，恩情中道绝”，充满了以团扇自喻被弃的悲凉之感。因此，在古代诗词中出现的团扇，常常笼罩着一派人生失意、世态炎凉的哀怨气氛。

②憔悴：困顿萎靡的样子。

③昭阳路断：通往昭阳宫的路径被淹没。昭阳，即昭阳宫，汉时宫殿。后泛指嫔妃所居之宫。

### 【词解】

这首词写的是宫廷歌女被冷落后无奈痛苦的生活。冷落了这皎如满月的宫扇，冷落了这声如仙乐的管弦，冷落了这美如天官的昭阳殿。当初这昭阳殿曾是何等的荣耀，皇上的御辇曾多少次临幸这个所在！而每当他光顾，殿里便整日回荡着急管繁弦，轻歌曼舞中翩翩飘闪着这鲜丽的团扇。如今这一切都结束了：往日轻歌曼舞中用的团扇早已失去了它昔日的光彩，现在被用来遮挡美人憔悴的容颜；春天来了，昭阳殿前的路上绿草茵茵，但皇帝再也不会幸临这里了。殿里那种急管繁弦，轻歌曼舞的欢快日子已经永远成为了过去，有谁能与我一起亲密探讨乐器演奏的事情？如今管弦已落满尘埃，自身再也没有被召幸的希望。失宠被弃后，春可重、弦可再，召幸“路断”却再也不会来。

### 【词评】

王仲初古《调笑》，融情会景，犹不失题旨。

——顾起纶《花庵词选跋》

### 【词人逸事】

王建幼年时门第衰微，少年即离家寓居魏州乡间。建的诗题材广泛，生活气息浓厚，思想深刻，爱憎分明。他的诗反映了劳动人民备受残酷剥削压迫的痛苦生活，特别对劳动妇女的悲惨境遇深表同情；也揭露了君主荒淫、权豪凶横和藩镇混战等黑暗的社会现实，抨击了给广大人民带来灾难的开边战争，表达了既反对穷兵黩武，又慨叹国土沦丧的爱国坚定立场。

## 【作者简介】

白居易(772—846),字乐天,自号香山居士、醉吟先生。下邳(今陕西渭南)人。晚年官至太子少傅,世称白傅、白文公。在文学上积极倡导新乐府运动,主张文章合为时而著,歌诗合为事而作,写下了不少感叹时世、反映人民疾苦的诗篇,对后世颇有影响,是我国文学史上相当重要的诗人。其诗作风格平畅自然,通俗浅切,老妪能解,对当时及宋诗的创作都产生了极大的影响。曾自编《白氏长庆集》七十五卷,现存七十一卷。诗近三千首,数量之多,在唐诗人中首屈一指。词今存三十余首。

## 忆江南

江南好,风景旧曾谙<sup>①</sup>。日出江花红胜火,春来江水绿如蓝<sup>②</sup>。能不忆江南。

### 【说明】

《忆江南》本名“谢秋娘”,是唐李德裕为已经亡故的姬妾谢秋娘所作。这首《忆江南》,是白居易晚年六十七岁时,在洛阳所写。作者青年时曾漫游江南,旅行苏、杭等地。又在苏、杭做过刺史。苏杭的美丽景色使他终生难忘,诗人从内心深处发出“江南好”的赞叹和对江南的眷恋之情。



春来江水绿如蓝

### 【注释】

①谙:熟记,熟悉。

②蓝:植物名。一种草本植物,叶子可以提制蓝色染料。

### 【词解】

江南的春色是多么好啊,一个浅显的“好”字,摄尽江南春色的种种佳处,作者的赞颂之意与向往之情也尽寓其中。江南的风景之美,并不是作者所听得传闻,而是自己出使杭州时的亲身体验与亲身感受。如今回想起来,江南的美

景还历历在目，还是那样的熟悉。早晨日出后，江花在阳光的照耀下那样红艳，像火焰一样，红得那样热烈；春天来了，江水碧绿如蓝花一样。江花、江水红绿相映，色彩明艳，给人以光彩夺目的强烈印象。因为江南太美了，才能令诗人回忆不休，怎能不忆江南呢？以“能不忆江南”收束全词，既托出身在洛阳的作者对江南春色的无限赞叹与怀念，又造成一种悠远而又深长的韵味，把读者带入余情摇漾的境界中。词中作者以平易的语言表现了优美的情韵，唤起人们对祖国河山和美好事物的无限热爱之情。

### 【词评】

作者抓住了景物的特点，运用贴切的比喻和工整的对偶句，把明媚、艳丽、温馨、柔美而富有生气、诗情画意般的江南水乡春色，凝练成寥寥十四个字，成为千古传诵、脍炙人口的佳句。读之，令人心驰神往。

——王方俊《唐宋词赏析》

### 【词人逸事】

白居易的祖父白湟、父亲白季庚及外祖父都是诗人，在这种家庭背景下，白居易读书十分刻苦，终成诗人。但白居易和李白、杜甫一样，也嗜酒成性。白居易家酿美酒，每次喝酒时必有丝竹伴奏，童伎侍奉。与他喝酒的都是社会上的名流，如裴度、刘禹锡等。每当良辰美景，或雪朝月夕，他邀客来家，先拂酒坛，次开诗篋，后捧丝竹。于是一面喝酒，一面吟诗，一面操琴。旁边有家童奏《霓裳羽衣》，小伎歌《杨柳枝》，真是不亦乐乎。直到大家酩酊大醉后才停止。白居易死后，河南尹卢贞刻了一首《醉吟先生传》在白居易的墓石旁边。传说洛阳人和四方游客，知道白居易生平嗜酒，所以前来拜墓，都用杯酒祭奠，墓前方丈宽的土地上常是湿漉漉的，没有干燥的时候。

## 长相思

深画眉，浅画眉。蝉鬓<sup>①</sup>鬢髻<sup>②</sup>云满衣，阳台行雨<sup>③</sup>回。  
巫山高，巫山低。暮雨潇潇<sup>④</sup>郎不归，空房独守时。

### 【说明】

《长相思》最初只是一种自由的可供演唱、抒发男女相思之情的歌行体。因南朝乐府中有“上言长相思，下言夕别离”一句，因而得名。后成为词牌名，是唐教坊曲名，后用为词调，又名《长相思令》《相思令》等。



空房独守时

【注释】

①蝉鬓：妇女的一种发式。其特点是轻而薄，望之缥缈如蝉翼。

②鬢髻：头发蓬乱的样子。

③阳台行雨：宋玉《高唐赋》载，楚王曾游高唐，“怠而昼寝。梦见一妇人……去而辞曰：‘……旦为朝云，暮为行雨，朝朝暮暮，阳台之下。’”“阳台行雨”因此成为男女欢会的代称。

④潇潇：形容风急雨骤。

【词解】

这首《长相思》，写的是一位女子空房独守时盼望情人归来以及对情人的关切和思念之情。千般修饰眉毛，万般装扮，都是为了等待情人的归来。

在这焦急的等待中，让她想起了曾和情人在一起共度的幸福时光。他们温情缱绻，柔情蜜意，十分恩爱。自情人离家后已经很长时间了，又一个夜幕降临，在这风急雨骤的晚上，情郎还是没有归来，留下女子茕茕孑立，孤苦无依，在偌大的空屋中独自为郎守候。“巫山高，巫山低”“暮雨潇潇”，含有世路艰险之意，表现出女子对外出情人的挂念和担心。本诗对爱情甜蜜生活的描写坦诚、泼辣、大胆，突破了儒家所提倡的敦厚含蓄笔法，极富有艺术感染力。

【词评】

乐天此调，非后世作者所能及。

——黄昇《删补唐诗选脉笺释会通评林》

【词人逸事】

白居易用诗的语言，把自己历年的工资收入情况表述得清清楚楚，这在中国历史上是绝无仅有的。他任职校书郎时，在诗中说：“幸逢太平代，天子好文儒。……俸钱万六千，月给亦有余。”官升左拾遗后，他的工资翻了一番，有诗写道：“月惭谏纸二千张，岁愧俸钱三十万。”官居苏州刺史时，白诗曰：“十万户州尤觉贵，二千石禄敢言贫。”后来，白居易调入中央任职，为太子宾客。工资已经涨到参加工作时的十倍。等官升为太子少傅，白居易的工资达到他一生的最高峰，而且工作也相当清闲。有诗为证：“月俸百千官二品，朝廷雇我作闲人。”“寿及七十五，俸占五十千。”白居易晚年退休后，也还能够领取工资百分之五十的养老金，可见其官位和地位却不同常人。

## 【作者简介】

刘禹锡（772—842），字梦得，洛阳人。世称刘宾客。其诗文皆享盛名，诗与白居易并称，文与韩愈齐名，曾有“诗豪”之誉。他是一位思想进步的政治家、文学家。早期流放巴山楚水之时，曾深入民间，学习当地民歌，创制了《竹枝词》《杨柳枝词》等。他的律绝二体骨力豪劲，滋味醇厚，开晚唐温（庭筠）李（商隐）一派先声，对宋诗尤其是江西诗派颇有影响。现存诗八百余首，《全唐诗》编为十二卷。有《刘宾客文集》三十卷，外集十卷。

## 忆江南

春去也，多谢<sup>①</sup>洛城人。弱柳从风疑举袂<sup>②</sup>，丛兰<sup>vi</sup>浥<sup>③</sup>露似沾巾，独坐亦含颦<sup>④</sup>。

### 【说明】

这首《忆江南》是刘禹锡回赠白居易的一首唱和词。对于这首词，刘禹锡曾自注：“和乐天（即白居易）春词，依《忆江南》曲拍为句。”这首词是刘禹锡按《忆江南》旧曲调所填制的词。

### 【注释】

- ①多谢：殷勤致意的意思。
- ②袂：衣袖。
- ③浥：通“溢”，沾湿。
- ④颦：皱眉。

### 【词解】

春天离去了，但它对洛阳城里的人却充满了无限依恋和感激之情。杨柳依依，柔嫩的枝条在微风的吹拂下飘逸洒脱，好像是美人的衣袖在风中飘举。一丛丛的兰花开得那样芬芳，花朵上却有晶莹的露水在闪动，好像是美人因伤心而掉下的眼泪。春对我们是这样的依恋，迟迟不愿离我们而去。她为她将要离开人间而伤心不已。我被花的至



独坐亦含颦

情至性感动了，独自停坐在那里，皱着眉，含着眼泪，为她对人间的这份真情而歔歔不已。诗人通过拟人化手法，不写人惜春，却从春对人的依恋着笔。写来婉转有致，耐人寻味。最后“独坐亦含嗔”，以人惜春收束全词，更增添了全词的抒情色彩。这首小词，抒发了惜春、伤春之情。

### 【词评】

作伤春词者，多从送春人着想。此独言春将去而恋人，柳飘离袂，兰泥啼痕，写春之多情，别饶风趣，春犹如此，人何以堪！

——俞陛云《唐五代两宋词选释》

### 【词人逸事】

唐顺宗永贞年间，刘禹锡和柳宗元因共同参与王叔文集团的政治改革而遭到贬谪。元和十年，柳宗元又被调任职柳州刺史，刘禹锡则再次被贬谪到播州。柳宗元知道播州是个荒蛮偏远之地，条件极为艰苦，于是他上书给皇帝说：“播州条件恶劣，不是人所能住的地方，而刘禹锡尚有老母亲在世，需要他供养，我实在不再忍心让他忍受这样的困顿，这没法向他母亲交代，如果我不代替他去播州，那么刘禹锡母子就再也见不到面了。因而，我恳请陛下批准让我和他交换，我去播州，他去柳州。”这种患难真情感动了朝中许多大臣，于是有人站出来为刘禹锡求情。后来皇上虽然没有批准柳宗元的奏请，但最终还是对刘禹锡网开一面，让他改去连州上任。

### 潇湘曲

斑竹<sup>①</sup>枝，斑竹枝，  
泪痕点点寄相思。楚客  
欲听瑶瑟<sup>②</sup>怨，满江深夜  
月明时。

### 【注释】

①斑竹：即湘妃竹。相传舜崩



楚客欲听瑶瑟怨，满江深夜月明时